

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

20 avril 2007

**PROJET DE LOI SPÉCIALE**

**modifiant la loi spéciale du  
6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage,  
en ce qui concerne la dotation à cette Cour**

PROJET AMENDÉ PAR LE SÉNAT

---

Documents précédents :

*Documents de la Chambre des représentants:*

Doc 51 **0590/ (2003/2004) :**

- 001 : Proposition de loi spéciale par MM. Lano et Tommelein.
- 002 : Rapport.
- 003 : Texte adopté en séance plénière et transmis au sénat.

**Voir aussi :**

*Compte rendu intégral :*  
24 février 2005

*Documents du Sénat :*

**3-1063 - 2004/2005 :**

- N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

**3-1063 - 2006/2007 :**

- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Texte amendé par la commission.
- N° 5 : Amendements déposés après l'approbation du rapport.
- N° 6 : Amendements déposés après l'approbation du rapport.
- N° 7 : Amendements déposés après l'envoi en commission.
- N° 8 : Rapport complémentaire.
- N° 9 : Texte adopté par la commission.

**Voir aussi :**

*Annales du Sénat :*  
19 avril 2007

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 april 2007

**ONTWERP VAN BIJZONDERE WET**

**tot wijziging van de bijzondere wet van  
6 januari 1989 op het Arbitragehof,  
betreffende de dotatie aan dat hof**

ONTWERP GEAMENDEERD DOOR DE SENAAT

---

Voorgaande documenten :

*Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers:*

Doc 51 **0590/ (2003/2004) :**

- 001 : Voorstel van bijzondere wet door de heren Lano en Tommelein.
- 002 : Verslag.
- 003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

**Zie ook :**

*Integraal verslag :*  
24 februari 2005

*Stukken van de Senaat :*

**3-1063 - 2004/2005 :**

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

**3-1063 - 2006/2007 :**

- Nr. 2 : Amendementen.
- Nr. 3 : Verslag.
- Nr. 4 : Tekst geamendeerd door de commissie.
- Nr. 5 : Amendementen ingediend na de goedkeuring van het verslag.
- Nr. 6 : Amendementen ingediend na de goedkeuring van het verslag.
- Nr. 7 : Amendementen ingediend na terugzending naar commissie.
- Nr. 8 : Aanvullend verslag.
- Nr. 9 : Tekst aangenomen door de commissie.

**Zie ook :**

*Handelingen van de Senaat :*  
19 april 2007

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&amp;V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : publicaties@deKamer.be*

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

## Art. 2

L'article 123, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage est remplacé par la disposition suivante:

«§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice du pouvoir dont dispose la Chambre des représentants de vérifier la régularité des comptes de la Cour d'arbitrage et de les approuver, les crédits nécessaires au fonctionnement de la Cour d'arbitrage sont inscrits à titre de dotation au budget général des dépenses de l'État.».

Bruxelles, le 19 avril 2007

*La présidente du Sénat,*

*Le greffier du Sénat,*

Anne-Marie LIZIN

Luc BLONDEEL

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

## Art. 2

Artikel 123, § 1, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof wordt vervangen als volgt:

«§ 1. Onverminderd de bevoegdheid van de Kamer van volksvertegenwoordigers om de rekeningen van het Arbitragehof op hun regelmatigheid te verifiëren en goed te keuren, worden de kredieten die voor de werking van het Arbitragehof nodig zijn, uitgetrokken als dotatie op de algemene uitgavenbegroting van het Rijk.».

Brussel, 19 april 2007

*De voorzitter van de Senaat,*

*De griffier van de Senaat,*